

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 33-34

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat  
Bestellung und Auskünfte  
schriftlich oder durch  
Telefon (01)201 15 70

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 18. August 1980

Heft 33-34/80

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und  
Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01)201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

## Druck:

Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Inhalt

### Technik/Zukunftsprobleme

Die technische Herausforderung  
der achtziger Jahre.  
Von *Frederic Vester*,  
München 731

### Baustellenorganisation

Produktionssteuerung auf  
Baustellen. Von *Oldrich  
Stradal* und *Markus Gehri*,  
Zürich 739

### Brückenbau/Bauschäden

Brückenabdichtungen. Von  
*Friedrich Kilcher*, Solothurn 743

### Kerntechnik

Fusionsmaschine zeigt erst-  
mals Reaktorreinigung 751

### Medizin

Rhythmische Struktur des  
Schlafes 752

### Umschau

755

### 125 Jahre ETH

Elektrizität als Trägerin von  
Information und Energie.  
Tag der Ehemaligen 756

### Persönliches

Zum 65. Geburtstag von  
Wilhelm Abb 758

### Preis Ausschreiben

Concours international d'ar-  
chitecture de l'Institut natio-  
nal du logement 759

### ETH Zürich

Untersuchungen über  
Wohnstrassen. Nachdiplom-  
studium für Entwicklungslän-  
der 760

## zum Titelbild



1873 gründet in Nacka bei  
Stockholm A.O. Wallenberg zu-  
sammen mit anderen Pionieren  
des Industriezeitalters die Atlas  
AB.

1937, nach grossen Erfolgen in  
England, Norwegen und Span-  
ien, kommen die ersten Geräte  
von Atlas Copco auch in die  
Schweiz. Sie werden vorerst  
durch die Firma Notz AG in  
Biel vertrieben und betreut.

1976 entsteht in nur 6 km ent-  
fernten Studen/Biel der heutige  
Hauptsitz mit seinen modern-  
sten Werkstätten, Lagern und  
Testräumen sowie dem grosszü-  
gigen Schulungs-Center.

1979 beschäftigt Atlas Copco  
weltweit über 18000 Mitarbeiter,  
bei einem Umsatz von fünf Mil-  
liarden schwedischen Kronen.

1980 präsentiert sich die Atlas  
Copco (Schweiz) AG als kompet-  
enter Geschäftspartner in den  
Bereichen Drucklufttechnik,  
Hydraulik, Systeme und Engi-  
neering sowie mit einem effi-  
zienten 24-Stunden-Service.

Aus seinem vielseitigen Pro-  
gramm:

Lademaschine Häggloader  
Kompressoren  
Druckluftwerkzeuge  
Bohrjumbos  
Farbspritzgeräte  
Raupenbohrwagen  
Sandvik Coromant Bohrstahl  
Pneumatische Komponenten

### Neu!

**Atlas Copco CRAC 200:**  
Sprengen ohne Explosionsknall

**Atlas Copco (Schweiz) AG**  
Hauptsitz: 2557 Studen/Biel  
Telefon 032/ 53 43 61

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-  
½ Jahr Fr. 67.-  
Einzelnummer Fr. 5.-

### Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-  
½ Jahr Fr. 71.-  
Einzelnummer Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 85 91/97

## Anzeigenverwaltung

Iva

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
01/361 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 15-16/1980

<b>Concours</b>	B 61	<b>Bibliographie</b>	209, 220, 230
<b>Congrès</b>	B 62	<b>Gestion de l'énergie</b>	
<b>Energie solaire</b>		Taux minima d'aération dans les habitations et les ateliers, par <i>Hans V. Wanner</i>	219
Possibilités d'application de l'énergie solaire en Suisse, par <i>Robert Hohl</i>	203	<b>Gestion dans la construction</b>	
Etude d'un aménagement capable de chauffer 18000 personnes par l'énergie solaire par <i>Jean-Christophe Hadorn</i>	210	Arabie Saoudite: La nouvelle cité universitaire de Riyadh, par <i>Jacques Paquet</i>	221